

# Transferhandbuch

## Teil B



CICERO Erasmus+ Project  
2018-1-SE01-KA204-039051



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



## Inhaltsverzeichnis

1	Die Datenbank	3
1.1	Grundlegende Informationen	4
1.2	Struktur der Datenbank	5
2	Lizenz	6
3	Verwendung der Datenbank	7
3.1	Verwendung in der Schulbildung	7
3.2	Hochschulbildung	7
3.3	Berufsbildung	7
4	Häufig gestellte Fragen	8

*The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.*

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



## 1 Die Datenbank

---

Die EU-Politik für das Kulturerbe konzentriert sich darauf, die Schätze des europäischen Erbes zu bewahren und bekannt zu machen. Einige Aussagen von der EC-Webseite:

*“Europe’s cultural heritage is a rich and diverse mosaic of cultural and creative expressions, an inheritance from previous generations of Europeans and a legacy for those to come.*

*It includes natural, built and archaeological sites, museums, monuments, artworks, historic cities, literary, musical and audio-visual works, and the knowledge, practises and traditions of European citizens.*

*Cultural heritage enriches the individual lives of citizens, is a driving force for the cultural and creative sectors, and plays a role in creating and enhancing Europe’s social capital. It is also an important resource for economic growth, employment and social cohesion, offering the potential to revitalise urban and rural areas and promote sustainable tourism.”<sup>1</sup>*

**Übersetzung:** „Das kulturelle Erbe Europas ist ein reiches und vielfältiges Mosaik kultureller und kreativer Ausdrucksformen, ein Erbe früherer Generationen von Europäern und ein Vermächtnis für die kommenden.

Es umfasst natürliche, gebaute und archäologische Stätten, Museen, Denkmäler, Kunstwerke, historische Städte, literarische, musikalische und audiovisuelle Werke sowie das Wissen, die Praktiken und Traditionen der Europäer

Bürger.

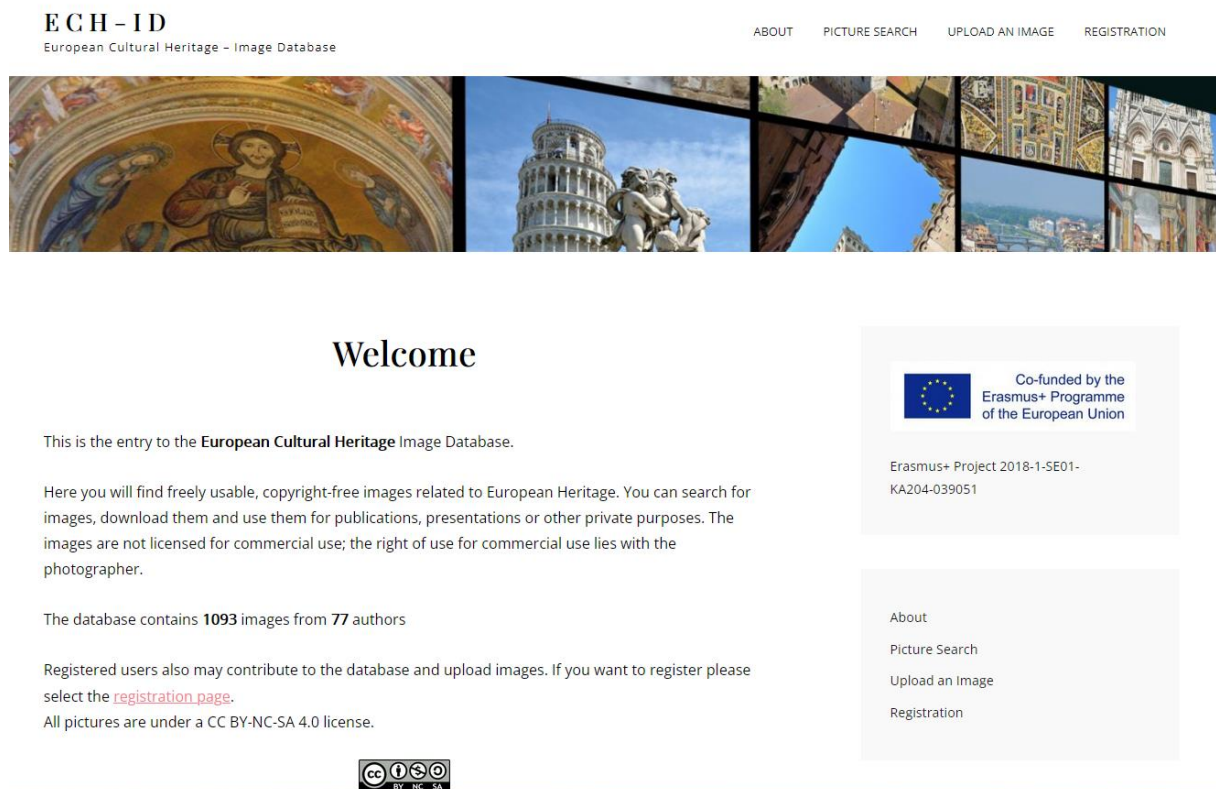
Kulturerbe bereichert das individuelle Leben der Bürger, ist eine treibende Kraft für die Kultur- und Kreativbranche und spielt eine Rolle bei der Schaffung und Stärkung des sozialen Kapitals Europas. Es ist auch eine wichtige Ressource für Wirtschaftswachstum, Beschäftigung und sozialen Zusammenhalt und bietet das Potenzial, städtische und ländliche Gebiete wiederzubeleben und nachhaltigen Tourismus zu fördern.“

Die Datenbank enthält eine Sammlung frei verwendbarer (CC-lizenzierter) Bilder, die das europäische Kulturerbe repräsentieren.

---

<sup>1</sup> <https://ec.europa.eu/culture/policies/selected-themes/cultural-heritage>

## 1.1 Grundlegende Informationen



**Bild 1** Screenshot der Startseite der Datenbank

Link zur Datenbank: <https://www.project-cicero.eu/ech/>

Die Datenbank wurde primär mit Bildern des Fotowettbewerbs gefüllt.

Link: <https://www.project-cicero.eu/contest/>



Bild 2: Screenshot der Startseite des Wettbewerbs.

## 1.2 Struktur der Datenbank

Die Datenbank verfügt über eine Webschnittstelle, die es Benutzern ermöglicht, verfügbare Bilder abzurufen oder Bilder hochzuladen.

Um Bilder hochzuladen, müssen Benutzer registriert sein. Die Registrierung muss vom Admin genehmigt werden. Hochgeladene Bilder werden ebenfalls vom Datenbankadministrator überwacht.

Bilder unterliegen bestimmten Einschränkungen:

- Mindestgröße (längere Seite) = 2400 Pixel
- Die Bildgröße ist auf 3 MB begrenzt
- Formatieren Sie jpg oder jpeg
- Die hochladende Person muss der Fotograf sein und alle Rechte am Bild besitzen
- Dann muss die hochladende Person....
  - Dem Bild einen Namen geben
  - Eine kurze Bildbeschreibung eingeben
  - Einige Schlüsselwörter angeben, um das Auffinden in der Datenbank zu erleichtern
  - Das Land auswählen, in dem das Bild aufgenommen wurde
  - Das Bild hochladen
- Die hochladende Person muss die Nutzungsbedingungen und Bedingungen dieser Seite akzeptieren.

## 2 Lizenz

Das Material dieser Webseite wurde im Rahmen des Erasmus+ Projekts CICERO erstellt und ist unter der Creative Commons 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0) Lizenz lizenziert.



**Sie dürfen:**

- **Teilen** — das Material in jedem Medium oder Format zu kopieren und weiterzuverbreiten
- **Anpassen** — das Material remixen, transformieren und darauf aufbauen

**Unter den folgenden Bedingungen:**

- **Zuordnung**  
Sie müssen eine angemessene Quellenangabe<sup>2</sup> machen, einen Link zur Lizenz bereitstellen und angeben, ob Änderungen vorgenommen wurden<sup>3</sup>. Sie können dies in jeder angemessenen Weise tun, jedoch nicht in einer Weise, die darauf hindeutet, dass der Lizenzgeber Sie oder Ihre Nutzung unterstützt.
- **Nichtkommerziell**  
Sie dürfen das Material nicht für kommerzielle Zwecke verwenden.
- **ShareAlike**  
Wenn Sie das Material remixen, transformieren oder darauf aufbauen, müssen Sie Ihre Beiträge unter derselben Lizenz verteilen<sup>4</sup> wie das Original.
- **Keine zusätzlichen Einschränkungen**  
Sie dürfen keine rechtlichen Bedingungen oder technologischen Maßnahmen anwenden, die andere gesetzlich daran hindern, etwas zu tun, was die Lizenz erlaubt.

Der Lizenzgeber kann diese Freiheiten nicht widerrufen, solange Sie die Lizenzbedingungen einhalten.

<sup>2</sup> See: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

<sup>3</sup> See: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

<sup>4</sup> See: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

### 3 Verwendung der Datenbank

---

Hier sind einige Beispiele für die Verwendung der Datenbank.

#### 3.1 Verwendung in der Schulbildung

Das angebotene Material ist offen für den Einsatz in der Schulbildung. Hier sind einige Beispiele.

##### Beispiele

- Lehrer dürfen Bilder zur Vorbereitung ihres Unterrichts verwenden. Dazu gehörte die Verteilung von Bildern an die Lernenden. Bilder können auch für Präsentationen im Unterricht verwendet werden. Eine Quellenangabe ist in jedem Fall erforderlich.
- Die Lernenden können das Material in ihren Aufgaben verwenden, um Präsentationen zu erstellen oder sie in Materialien einzufügen, die im Rahmen ihres Lernens veröffentlicht werden. Eine Quellenangabe ist in jedem Fall erforderlich.  
In der Schule erstelltes Material, einschließlich Bilder aus der CICERO-Datenbank, darf nicht verkauft werden.
- Lehrer können diese Datenbank für den Unterricht in Geschichte, Kunstgeschichte, Erdkunde und ähnlichen Unterrichtsstunden verwenden:
  - Sie können ihre Studenten/Schüler bitten, Bilder aus einem bestimmten Bereich abzurufen
  - Sie können ihre Schüler bitten, Bilder einer bestimmten historischen Periode oder eines bestimmten architektonischen Typs herauszusuchen und sie zu präsentieren.

#### 3.2 Hochschulbildung

- Material aus der CICERO-Datenbank steht für Lehre und Ausbildung auf Universitätsebene offen. Das Material kann in jedem typischen Publikationswettbewerb der Universität oder im Rahmen typischer Veröffentlichungen wie Masterarbeiten oder Seminararbeiten verwendet werden. Dieses produzierte Material darf nicht verkauft werden.
- Studierende können Bildmaterial aus der Datenbank für ihre typischen Aufgaben, beispielsweise Master- oder Doktorarbeiten, verwenden. Ein Hinweis auf das verwendete Material ist in jedem Fall erforderlich
- Studierende können das Framework dieser Datenbank nutzen, um eigene Datenbanken mit unterschiedlichen Inhalten zu erstellen, zum Beispiel Sound-/Song-/Video-Datenbanken....

#### 3.3 Berufsbildung

Das Bildmaterial der CICERO-Datenbank ist für die Ausbildung in der Berufsbildung offen. Trainer können die Bilder in ihrem Schulungsmaterial verwenden (auch wenn die Lernenden für den Kurs bezahlen müssen). Es ist nicht gestattet, Schulungsmaterial mit enthaltenem CICERO-Datenbankmaterial zu verkaufen.

## 4 Häufig gestellte Fragen

---

Hier einige typische Fragen im Zusammenhang mit Bildern aus der CICERO-Datenbank.

F: Ich bin Leiter eines Reisebüros und möchte einige Bilder in meinem gedruckten Katalog verwenden. Ist das möglich?

A: Ja, das ist möglich, solange Sie den Katalog nicht verkaufen. Da Sie die Reise verkaufen, können Datenbankbilder verwendet werden.  
Solange der Katalog kostenlos ist, ist die Verwendung der Bilder mit Quellenangabe möglich. Ein fehlender Hinweis schließt automatisch die kostenlose Nutzung der Bilder aus und bedeutet einen Lizenzverstoß.

---

F: Ich bin Zeitschriftenverleger und möchte einen Artikel veröffentlichen, der einige Bilder aus der Datenbank verwendet. Kann ich sie verwenden?

A: Ja, das können Sie, vorausgesetzt, Sie nennen die Quelle

---

F: Kann ich eines der Bilder in einem Fotowettbewerb verwenden?

A: Nein, das können Sie nicht. Bilder in Wettbewerben sollten originell sein.

---

F: Darf ich die Größe eines aus der Datenbank heruntergeladenen Bildes ändern?

A: Ja, Sie können die Größe des Bildes ändern und es für Ihre Verwendung zuschneiden.  
In jedem Fall ist die Angabe der Bildquelle obligatorisch.

---

F: Ich schreibe eine wissenschaftliche Arbeit. Kann ich ein heruntergeladenes Bild verwenden und wie verweise ich auf die Quelle?

A: Ja, Sie können Bilder für diesen Zweck verwenden.  
Zur Nennung der Quelle können Sie sich an den erwarteten Zitierrichtlinien für Ihre wissenschaftliche Arbeit orientieren.  
Hier ist das Beispiel für die APA-Zitation (Sie können dies im Folgenden an andere Zitierleitfäden anpassen):  
Projekt CICERO 2018-1-SE01-KA204-039051. (n.d.). [Abgerufen von <https://www.project-cicero.eu/ech>]